

# El Informador Rural

Boletín Semanal de la Plataforma Agraria

Año 8. No. 8. Semana del 3 al 9 de junio de 2009.



Plataforma  
Agraria

## Opinión

### El verdadero desgaste del gobierno de Colom

(Pedro Marchetti, investigador del Área de Estudios de Campesinado) Recientemente el Presidente de Guatemala declaró ante los medios de comunicación que el desgaste de su gobierno por el caso Rosenberg es bajo. “El costo político interno ha sido muy bajo (...) el problema es en la imagen del país en el exterior (...) la imagen del gobierno en el interior de Guatemala subió y en la capital bajó un poco”, aseguró el mandatario. El gobierno de Colom ni se da cuenta dónde está creciendo a pasos gigantescos un verdadero desgaste entre un 20% de la población guatemalteco. Ese desgaste es muy concreto: cada vez más hambre entre las 2,250,000 personas que viven en familias que cultivan menos de una manzana de tierra.

Al gobierno de Colom no le importa ese desgaste. El gobierno ni tiene idea que “la reserva mínima de maíz” es 20 quintales cosechados para no pasar hambre. Tampoco se da cuenta que esa reserva se ha mermado en más de un 15% en los últimos dos años por el precio de los fertilizantes y la reducción drástica de apoyo público a esta quinta parte de Guatemala. Tras cuatro meses de negociaciones con la Plataforma Agraria, la Alta Comisión del Gobierno ha repetida vez tras vez que sólo tiene Q210 para las familias más pobres y que no tiene los recursos para los Q 3,200 que demanda la Plataforma Agraria. Dice que no tiene los Q1.2 mil millones necesarios para 40 mil familias de la Plataforma Agraria porque la crisis económica ha bajado el presupuesto gubernamental en 7 mil millones de quetzales.

¿Cuál es la verdad que no ha dicho el gobierno? El gobierno no puede encontrar los Q3,200 para las familias más vulnerables porque ya ha gastado Q415,000 por familia en subsidios para los productores más acomodados en ANACAFE, en carteras de BANRURAL altamente subsidiados y politizados, y para las grandes empresas madereras. Guatemala es el campeón hemisférico de desigualdades, pero Q210 para los más vulnerables y Q415, 000 para los acomodados ya es una vergüenza.

El verdadero desgaste del gobierno de Colom es el siguiente: tener cada vez menos presupuesto gubernamental y gastar más en subsidios para los ricos que se oponen a su gobierno, y no en los subsidios para las familias más vulnerables, que necesitan esos subsidios no sólo para comer sino para reactivar el mercado interno del interior del país.

La recesión económica avanza sin parar. El hambre del pueblo no perdona. El presupuesto del gobierno es cada vez más chico. La elite económica es cada vez más agresiva. El costo político más alto del Gobierno de Álvaro Colom es la incapacidad de su líder de tomar las decisiones necesarias para abandonar la política macroeconómica más conservadora de todo este hemisferio, e incluir al campesinado indígena de su programa de gobierno.

## Problemática Agraria

TIERRA

### Campesinos cierran paso en ocho puntos del país

(HO/DC/EP/SV 04/06/09) Miles de campesinos del Comité de Desarrollo Campesino (CODECA)

bloquearon ocho carreteras como medida de presión para que el gobierno responda a las necesidades de acceso a la tierra, crédito y fertilizantes para comunidades que subsisten de la agricultura. Basilio Sánchez, dirigente campesino, indicó que entre las propuestas planteadas al Ejecutivo se encuentra la condonación de la deuda agraria a los campesinos en situación de crisis y la implantación de un nuevo sistema de préstamos

que evite el sobreendeudamiento. Entre las demandas de corto plazo -para paliar la crisis económica-, la organización campesina exige al Ejecutivo un subsidio de Q3 mil para unos 10 mil campesinos que no cuentan con la capacidad de arrendar tierras y cultivarlas para su subsistencia. El portavoz presidencial, Fernando Barillas, dijo que “los miembros de CODECA no sostuvieron el diálogo con el gobierno”. Destacó que atenderán la solicitud de diálogo de las organizaciones campesinas, pero no cederá ante las medidas de presión, como el bloqueo de carreteras. La comisión gubernamental les ofreció Q21 mensuales y vales para canjear por fertilizantes con un techo de Q2 mil.

#### DESARROLLO RURAL

### Campeños exigen ser escuchados

(DC 05/06/09) En su Editorial, el Diario de Centroamérica señala que “las protestas de los campesinos están siempre revelándonos el olvido en que se encuentran, y la falta de una política que englobe sus problemas y trate de solucionarlos de una manera ordenada y sistemática. (...) En Guatemala la parte del minifundio y sus condiciones de vida siempre han reclamado mejores perspectivas. Es una herencia de la estructura social de la colonia y el haber estratificado y haber asignado roles según el lugar donde se vive y la etnia a la que se pertenece. (...) Es necesario emprender el difícil camino de fortalecer la ciudadanía de esos grupos sociales que se encuentran semi marginados, reconocerles sus derechos y defender su participación en la conformación de la Nación”.

### Critican programas de Cohesión Social

(EP 08/06/09) “Este es un llamado al actual gobierno para que se hagan vigentes las políticas gubernamentales para contrarrestar el hambre”, dijo Zully Morales Carrera, investigadora de la Coordinación de ONGS y Cooperativas (CONGCOOP), tras la conferencia de prensa que ofreció el Colectivo Social para el Derecho a la Alimentación. Entre las acciones solicitadas se encuentran el acceso a tierras y el apoyo a la producción de cultivos. Criticaron los programas sociales que maneja el Consejo de Cohesión Social, los cuales a su criterio “carecen de políticas laborales, agrarias y comerciales que le devuelvan a la población empobrecida los recursos necesarios para superar su situación de

vulnerabilidad”. Fernando Barillas, vocero presidencial, argumentó que Cohesión Social se encarga de la primera fase y será el Programa Nacional de Desarrollo Rural (PRORURAL) el que buscará las condiciones de desarrollo sostenible en las comunidades pobres.

### Piden restituir dinero para reforestación

(EP/DC/SV 09/06/09) Cinco fueron los bloqueos realizador por campesinos integrantes de organizaciones de reforestación bajo la tutela del Instituto Nacional de Bosques (INAB). Los inconformes demandaron que les sean reintegrados Q21 millones recortados al presupuesto de dicha entidad y que hacen peligrar su paga en lo que resta del año. Los bloqueos coincidieron con la citación realizada en el Congreso al ministro de Agricultura, Mario Aldana. Para el gerente del INAB, Josué Morales, no existe motivo de preocupación, ya que la Presidencia ha asegurado que reintegrará ese dinero. Aldana, reiteró que el Programa de Incentivos Forestales (PINFOR) del INAB, tiene los fondos garantizados para el pago a beneficiarios y a técnicos forestales, garantía que 500 trabajadores exigieron por escrito, a lo cual accedió el funcionario.

#### SEGURIDAD ALIMENTARIA

### Agrocombustibles amenazan la seguridad alimentaria

(FD 04/06/09) El Informe de la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala señala que la expansión de plantaciones para la producción de agrocombustibles avanza aceleradamente y se registra un incremento considerable de acaparamiento de tierras campesinas por parte de empresarios agroindustriales, nacionales e internacionales, para sembrar palma africana y caña de azúcar.

De acuerdo con un comunicado del Comité de Unidad Campesina (CUC), la Asociación El Observador, Actionaid Guatemala y la Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (CNOC), la situación impide a la población campesina producir alimentos, pone en riesgo la seguridad alimentaria del país, desintegra comunidades y destruye elementos esenciales de identidad indígena.

## **PDH presenta informe sobre seguridad alimentaria**

(FD 04/06/09) Sergio Morales, Procurador de los Derechos Humanos, presentó el jueves 28 su informe anual sobre seguridad alimentaria y nutricional, ante diputados y representantes de la comunidad internacional. El informe da a conocer el seguimiento de las políticas y estrategias dirigidas a reducir el hambre de la población en pobreza y extrema pobreza.

Emilio Sebastián, de la Red Nacional por la Defensa de la Soberanía Alimentaria, dijo que la contrapartida a ese informe es que el elegante documento es simplemente un informe técnico institucional porque la realidad de la población es otra y es cambiada en el escritorio. Agregó que la seguridad alimentaria muchas veces llega solo hasta donde terminan las carreteras y muchas veces no llega la ayuda internacional, menos la nacional, allá donde está la realidad nacional llena de gente que necesita. Esta información fue publicada por la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala.

## **Sugieren producir alimentos**

(PL 07/06/09) A corto plazo es imposible eliminar la desnutrición en el país, porque se favorece la producción de monocultivos de exportación y no la producción de alimentos para el abastecimiento local, señaló el Colectivo Social por el Derecho a la Alimentación, en conferencia de prensa. Zully Morales, analista de esa organización, comentó que los grupos más afectados en el país son los campesinos y los indígenas, quienes tienen menores posibilidades de producir o adquirir alimentos.

La analista subrayó que mientras otros países fortalecen la capacidad productiva interna, en Guatemala solo se toman acciones asistencialistas, pero sin darles a los campesinos herramientas para producir. Lisandro Guevara, integrante del referido colectivo, destacó que Guatemala tiene una política nacional de seguridad alimentaria y nutricional, pero no la pone en práctica; en cambio otros países que no la tienen están tomando acciones para fortalecer su propia producción. El Colectivo demandó la creación de un sistema nacional de seguridad alimentaria y nutricional, y acciones para fortalecer el Ministerio de Agricultura en sus programas de capacitación a la población empobrecida.

## **Impulsan programa “Mecanismo Alimentario”**

(DC 03/06/09) Canalizar recursos técnicos y financieros por medio del Fondo de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) para apoyar programas de gobierno es el propósito de “Mecanismo Alimentario”, iniciativa que busca contrarrestar la crisis alimentaria que existe en el país. La ayuda de las entidades alcanza los 11 millones de euros, los cuales estarán enfocados al aumento de la productividad agrícola, desarrollo de competencias para la comercialización en asociaciones de pequeños agricultores, prevención del deterioro del estado nutricional de niños y niñas, de mujeres embarazadas y madres lactantes.

## **La producción de alimentos se normaliza, dice la FAO**

(DC 05/06/09) Con las expectativas de una segunda cosecha récord de cereales para este año y las reservas establecidas, el suministro mundial de alimentos parece menos vulnerable a sufrir vaivenes como el del año pasado. Lo anterior fue afirmado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en su informe titulado: Perspectivas Alimentarias.

### **MEDIO AMBIENTE**

## **Lluvias empiezan a ocasionar estragos en regiones del país**

(DC 03/06/09) El invierno ya se estableció en el territorio nacional y ha empezado a provocar daños materiales, por lo que autoridades de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres (CONRED) iniciaron el monitoreo para evitar desastres. El vocero de la institución, David de León, aseguró que ya se cuenta con albergues, alimentación y medicinas para suministrar a unas 15 mil familias que podrían ser afectadas, sobre todo, aquellas que habitan en las comunidades consideradas como vulnerables. Hasta el momento, los mayores daños por lluvias se han reportado en Alta Verapaz y Petén, lugares donde se ha implementado el sistema de alerta temprana.

## **Existe resistencia al proyecto hidroeléctrico El Sisimite, Chuarrancho**

(DC 08/06/09) “Las aldeas El Salitre, Los Olotes, San Bernardo y El Tablón del municipio de Chuarrancho se han opuesto al plan hidroeléctrico El Sisimite, donde persiste una preocupación y duda ante la interrupción del servicio de energía eléctrica, como medida represiva por parte de Unión Fenosa”, afirmó Felipe Herrera, presidente de la aldea Buena Ventura. Herrera dijo que la colectividad no está de acuerdo con el proyecto porque quieren desviar el río por lo menos diez kilómetros, en donde una parte se secará. “La hidroeléctrica aprovecharía el 90% del caudal y nosotros el 10%, y en algunos años nos quedaríamos sin agua”, insistió. Estuardo Mendoza, ambientalista de Madre Selva, expresó que una hidroeléctrica perjudicaría el comercio, la agricultura, la pesca y la ecología de dicho municipio.

## **Neoliberalismo**

**TLC, PPP, ADA**

### **Viceministro de Economía ve riesgo para acuerdo con UE**

(PL 04/06/09) La imposibilidad de otorgar garantía de la libre movilidad de mercancías por todo el Istmo, debido a que no se ha concretado la Unión Aduanera, es un riesgo en el proceso para lograr un acuerdo de Asociación con Europa, según David Cristiani, viceministro de Comercio Exterior e Integración Regional. Al respecto, el canciller Haroldo Rodas explicó que lo que pide Europa es que todo bien que ingrese pague impuestos en el puerto de llegada y posteriormente pueda circular o ser llevado a cualquier país de Centroamérica, sin más trámites ni tributos (solo el del Valor Agregado), lo cual no es posible en la actualidad. El próximo 6 de julio se efectuará en Bruselas, Bélgica, la última ronda de negociaciones entre los bloques europeo y centroamericano y el único avance es el compromiso de Guatemala, El Salvador y Honduras de lograr ese propósito.

### **Artesanías en agenda con UE**

(PL 05/06/09) El acceso de las artesanías en el mercado europeo es uno de los temas pendientes en la negociación del Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y la Unión Europea (UE),

según fuentes del Ministerio de Economía. Los productos tradicionales elaborados por artesanos guatemaltecos se suman a aquellos considerados “tradicionales” de exportación, como banano, café, azúcar y cardamomo, en los cuales aún no hay una propuesta clara europea, explicó David Cristiani, viceministro de Economía, pese a que solo falta una ronda.

## **Actores**

**GRUPOS PRODUCTORES**

### **Promueven diversificación de productos agrícolas**

(AC 04/06/09) La Asociación de Desarrollo Integral de los Altos de Sololá (ADILAS) “K'ab'lajuj Ajpu”, de la comunidad Monte Mercedes, Sacsiguán, Sololá, promueve la diversificación de productos agrícolas tradicionales y no tradicionales, con el propósito de producir hortalizas con calidad, volumen y medidas de higiene que exige el mercado, dijo Francisco Yaxón Jiatz, presidente de la entidad. En la actualidad se cultivan productos agrícolas no tradicionales, como el zucchini, el puerro, el cebollín, la cebolla con tallo y radiquiu, que se exportan a distintos países; mientras que los tradicionales, como la zanahoria, el repollo, la papa, la coliflor, el apio, el perejil y el cilantro se distribuyen en los mercados locales.

### **Chortís apuestan por cultivo de tilapa**

(EP 07/06/09) Las tilapias roja y gris han encontrado nuevos consumidores en las comunidades chortís, que además las cosechan como una alternativa a la actividad agrícola tradicional en los municipios de Camotán y Jocotán, Chiquimula. “Se convirtió en un producto de moda en la región chortí que nos permite aprovechar los recursos naturales y diversificar la agricultura que se ha deteriorado”, dijo Florencio Gutiérrez, presidente de la Asociación para el Desarrollo Integral del Zarzal, Camotán (ADIZCA). En la actualidad producen un promedio de tres quintales mensuales que se comercializan en la comunidad a Q15 por libra, aunque atienden a compradores mayoristas a quienes se les ofrece un menor precio.

## MOVIMIENTOS SOCIALES

### Algunos empresarios continúan sin pagar el aguinaldo

(DC 03/06/09) Más de un centenar de trabajadores se han quejado ante el Ministerio de Trabajo indicando que no han recibido la segunda parte del aguinaldo de 2008, mientras que 20 afirmaron que no han cobrado ninguna cantidad. Victoriano Zacarías, secretario general adjunto de la Central General de Trabajadores de Guatemala (CGTG), señaló que hay más empresas no denunciadas, como las de maquila. Geovanny Soto, inspector de trabajo, relató que la mayor parte de las denuncias fueron trasladadas a los Tribunales de Justicia.

### Leyes laborales no se cumplen en nuestro país, según informe

(HO 05/06/09) Representantes de la Organización y Confederación Mundial Sindical presentaron un informe sobre la situación de violencia e impunidad que sigue afectando a los sindicalistas y el cumplimiento de los derechos laborales en Guatemala. Según el líder sindical estadounidense, Rob Wayss, del Centro de Solidaridad de Estados Unidos, continuamente se violan los derechos laborales en Guatemala, sobre todo los de las mujeres en la industria de la maquila, así como abusos en el trabajo infantil visible en la economía informal y mucha presión y violencia contra los sindicatos bananero y portuario del país. El Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y República Dominicana no logró disminuir el abuso laboral en Guatemala; por el contrario, ha aumentado y hay mucho incumplimiento del empleador en la parte pública y privada, denunciaron los presentadores del informe.

## MOVIMIENTO SOCIAL INTERNACIONAL

### Movilización contra uso de agrotóxicos

(Adital 02/06/09) El pasado 4 de junio, productores apícolas de Uruguay realizaron una manifestación frente a la sede del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) para denunciar la situación que actualmente están pasando los apicultores del país. De acuerdo con un comunicado divulgado por la Sociedad Apícola Uruguaya (SAU), de julio de 2007 a agosto de 2008 los apicultores perdieron 81 mil colmenas, lo que “significó una pérdida parcial o total de las inversiones de más de mil familias”. Entre las

causas de los perjuicios se hallan: aumento de los costos de producción, muertes de las colmenas por agrotóxicos, expulsión de los apicultores de los campos, pérdida de fuentes de alimento para las abejas y factores climáticos.

### Equiparan sueldos de hombres y mujeres

(HO 02/06/09) Una ley que equipara los sueldos de hombres y mujeres que desempeñen el mismo trabajo fue promulgada por la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, que calificó la nueva normativa como un “hito” por garantizar la igualdad de oportunidades. “Estamos como país cumpliendo un imperativo ético de demostrar en la práctica que los hombres y las mujeres son de verdad iguales ante la ley”, declaró la presidenta al promulgar la ley en una ceremonia en el palacio de gobierno.

### Aumenta inversión en energías renovables

(PL 03/06/09) Por primera vez en la historia, las inversiones en energías limpias superaron, en el 2008, las de fuentes de combustibles fósiles y llegaron a los US\$155 mil millones, reveló el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP, por sus siglas en inglés). Esta cifra cuadruplica las inversiones en energías limpias del 2004, pese a las condiciones de extrema dificultad que los mercados financieros experimentaron el año recién pasado por la debacle económica, según el informe Tendencias Globales de Inversiones en Energía Sostenible.

### Desalojo deja 34 muertos

(EP 06/06/09) Al menos nueve policías y 25 indígenas murieron el pasado 5 de junio durante el desalojo de unos 5 mil nativos que bloqueaban una carretera de la provincia de Utcubamba, región del Amazonas en Perú, para presionar al gobierno a que derogue decretos que vulneran sus derechos de propiedad sobre sus tierras comunales y ancestrales. El líder indígena, Alberto Pizango, denunció un “genocidio” contra los pueblos nativos ya que señaló que helicópteros de la policía lanzaron gases lacrimógenos y balas contra los manifestantes. Aseguró que los indígenas no portaban armas y acataban un paro pacífico y bloqueo de la carretera Fernando Belaunde desde el 9 de abril pasado.

## **Dolorosa indignación**

(EP 08/06/09) Sobre la muerte de al menos 25 indígenas y la agresión contra otros 80 por parte de las fuerzas policíacas del gobierno de Alan García, en Perú, Irma Alicia Velásquez, en su columna de opinión, señala que “la historia de la resistencia indígena vuelve a mostrar la repetición de un patrón común de los Estados formalmente monoculturales y racistas como lo es Perú y la mayoría del continente, cuya institucionalidad niega el pleno ejercicio de los derechos a los pueblos indígenas, especialmente cuando asumen con conocimiento y colectivamente su derecho a decidir por sus vidas, tierras, territorios y recursos”.

### **PUEBLOS INDÍGENAS**

## **Indígenas reclaman políticas incluyentes**

(HO 02/06/09) La necesidad de la construcción de Estados plurinacionales comunitarios que se fundamenten en el autogobierno, la libre determinación de los pueblos, la reconstitución de los territorios y naciones originarias, en América Latina, es de las conclusiones de la IV Cumbre Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas que se llevó a cabo en Perú recientemente. En la actividad participaron seis mil 500 delegados de organizaciones de 22 países del Abya Yala (América Latina) y pueblos de África, Estados Unidos, Canadá, Círculo Polar y otras partes del mundo. Por primera ocasión mujeres, niñez, adolescencia y juventud, realizaron paralelamente una I Cumbre Continental; ambos grupos tienen exigencias en común y muy específicas, puesto que pese a que han estado inmersos en luchas históricas de sus comunidades, han estado invisibilizadas.

## **En consulta popular, pobladores rechazan IUSI**

(FD 04/06/09) Durante una consulta popular, alrededor de mil 500 pobladores de Santiago Atitlán, Sololá, rechazaron la ley del Impuesto Único Sobre Inmuebles (IUSI), de acuerdo con información publicada por la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala. Los vecinos fueron convocados por las autoridades indígenas. Jacobo Sicay Sisay, primer fiscal, dijo que sostuvieron reuniones con diferentes sectores sociales para discutir el impuesto, pues la población es demasiado pobre para pagarlo. Así fue como determinaron efectuar una asamblea

general, para hacer una consulta sobre si se aceptaba o no el IUSI. El alcalde Manuel Reanda Pablo, quien participó en la consulta, manifestó que acepta el resultado y redactará el acuerdo municipal, en el que se deja opcional el pago del impuesto para las comunidades locales.

## **Reivindicaciones indígenas en el Siglo XXI**

(DC 04/06/09) En su columna de opinión, Marta Juana López Batzín, señala que “desde la última década del siglo pasado, el movimiento indígena a nivel internacional ha venido acrecentándose y ha colocado en tela de juicio los vacíos del sistema capitalista y las injusticias que por siglos han afrontado estos pueblos”. López agrega que “la Declaración de la IV Cumbre de Pueblos y Nacionalidades Indígenas del Abya Yala, realizada en Perú, (...) contiene una lectura desde los actores indígenas del fracaso del eurocentrismo y la crisis del capitalismo que está llevando a la humanidad entera al sacrificio. En mi opinión, esta mirada ya no debe seguir invisibilizada en los acuerdos políticos de nación que se pretendan construir en los países de nuestro continente, especialmente en el caso guatemalteco”.

## **Indígenas piden participación en los procesos de integración**

(HO 07/06/09) Dirigentes indígenas centroamericanos reclamaron en Panamá, mayores oportunidades para formar parte del proceso de integración regional, participar en la toma de decisiones y tener acceso al desarrollo desde su filosofía de vida y cultura. Rubén Carpintero, de la etnia Ngobe-Buglé de Panamá, pidió que se “respeten los derechos de los pueblos indígenas, como el derecho a tener un territorio en cada país, y que no se exploten nuestros recursos naturales” con construcción de plantas hidroeléctricas o actividades mineras. “La integración es difícil porque los que no son indígenas no nos asimilan con nuestra propia cosmovisión y nuestra propia espiritualidad”, dijo Aura Lila, indígena miskito del Caribe nicaragüense y representante de la Coordinadora de Juventud ante el Consejo Consultivo del SICA.

### **MUJERES RURALES**

## **Quieren retorno de comadronas**

(HO 03/06/09) La Defensoría de la Mujer Indígena (DEMI) busca que el Ministerio de Salud reconozca el trabajo de las comadronas en el

sistema de salud. Cleotilde Cu, titular de la DEMI, expresó que la labor que las mujeres indígenas hacen en el área rural se desconoce por las autoridades, por lo que están en acercamientos para que se les reconozca como un elemento fundamental para la salud de la mujer. A pesar que no existen estadísticas concretas, se sabe que la mayoría de los partos que son atendidos en el país cada año, están a cargo de las parteras.

## Entre logros y obstáculos

(EP 06/06/09) En su columna de opinión, Rosalinda Hernández Alarcón comenta que “recientemente, en un foro referido a los pasos de guatemaltecas en gobiernos municipales, se dieron a conocer cómo están desarrollando experiencias de participación en las corporaciones, consejos de desarrollo y oficinas de la mujer. (...) La ideología patriarcal, basada en la supremacía de los hombres y lo masculino sobre la inferioridad de las mujeres y lo femenino, ha establecido relaciones de desigualdad en todos los espacios, ello se expresa de diferentes maneras en las municipalidades. (...) Revisar cómo se está dando la participación política de las mujeres, tanto en los espacios de sociedad civil como en el Estado, ayudará sin duda a resolver preocupaciones y retos, por ejemplo, cómo evitar que entidades gubernamentales sigan utilizando los esfuerzos de actividades para beneficio de algún partido político; cómo concretar la obtención de proyectos quitando los enfoques asistencialistas y clientelistas; qué hacer para avanzar en la construcción de sujetos políticos mujeres con identidad de género, con agendas y planes de acción propios, etcétera”.

## Políticas Públicas

### EJECUTIVO

## Reinstalación de base militar causa preocupación

(AC 03/06/09) La reinstalación de una base militar en el municipio de Ixcán, Quiché, ha sido motivo de preocupación en las comunidades de esa región, que sufrieron las consecuencias de la guerra interna, pero debido al miedo nadie ha dicho nada, declaró Marcelino López, representante de la Pastoral Social de esa localidad. López consideró que la presencia militar no sólo obedece a la violencia que hay en esa región y al narcotráfico, sino que existen otros motivos ocultos; aquí lo que necesitamos son mas

policías civiles, que brinden seguridad a la población dijo, al referirse al tema de la violencia.

## Disgusto por desorden en entrega de bonos de fertilizantes

(AC 03/06/09) Campesinos que acudieron al municipio de Colomba Costa Cuca, Quetzaltenango, para recibir sus bonos de fertilizantes, regresaron disgustados a sus comunidades porque sus nombres no aparecían en los listados del Programa de Desarrollo Rural (PRORURAL). Cecilio Flores, miembro del Consejo Comunitario de Desarrollo (COCODE) de la comunidad El Pilar, dijo que los labriegos viajaron unos 25 kilómetros y que al llegar al municipio les dijeron que no se encontraban inscritos, lo que provocó reacciones airadas, porque gastaron inútilmente en pasaje.

Oralia Vásquez, vicepresidenta de la Junta Municipal para la Transparencia, designada para la entrega de bonos, lamentó la actitud de quienes dirigen PRORURAL, dado que no respetaron la depuración de los listados que se habían enviado oportunamente. Según Vásquez, de 842 bonos que esperaban sólo se obtuvieron 600, por lo que algunos campesinos regresaron molestos e incluso aparecieron listados de municipios de otros departamentos, lo que consideró como un desorden.

## Defensa reclutará mil efectivos militares para Brigada de Quiché

(FD 04/06/09) El ejército hará una convocatoria para reclutar mil elementos militares que prestarán su servicio en la Brigada de Infantería de Playa Grande, Quiché, la cual será reabierto el próximo mes, según información de la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala. El ministro de Defensa, Abraham Valenzuela, aseguró que ya recibieron Q20 millones del primer desembolso de los 150 millones aprobados por el Congreso para la modernización y profesionalización de las Fuerzas Armadas. “La Brigada de Infantería de Playa Grande va a tener responsabilidad en los departamentos de Alta y Baja Verapaz, norte de Quiché y sur de Petén. Esta área estaba desprotegida. Se entregó al crimen organizado este corredor”, agregó el titular de las fuerzas castrenses.

## **Municipios más pobres de Jutiapa atendidos por CAP**

(AC 08/06/09) Siete municipios donde se ha identificado que existe pobreza extrema, en el departamento de Jutiapa, ya son atendidos las 24 horas del día por los Centros de Atención Permanente (CAP) con personal calificado y medicamentos. Este servicio de salud permanente sustituye el que anteriormente se ofrecía solamente en horas hábiles; ahora se atiende los siete días de la semana y las 24 horas, se dijo. Ahora los enfermos ya no tienen que ser trasladados hasta la cabecera municipal, dijo Jorge González, supervisor del Área de Salud en Jutiapa.

## **Interés en Petrocaribe para disponer de fondos**

(PL 08/06/09) La firma del acuerdo de Petrocaribe entre Guatemala y Venezuela implicará que el gobierno compre combustible al crédito y disponga de unos US\$248 millones anuales para invertirlos en los programas que estime convenientes. Con el referido acuerdo bilateral, el Ejecutivo podría disponer de más de Q1 mil 900 millones al año. La operación se hace de acuerdo con el precio internacional del petróleo. El presidente Álvaro Colom y su homólogo venezolano, Hugo Chávez, firmarán pronto, en San Cristóbal y Nevis, el documento que establece montos, precios y plazos para pagar la factura que endosará Caracas por la compra de petróleo. Erick Coyoy, viceministro de Finanzas Públicas, expresó que hasta ahora esa cartera no ha calculado lo que podría representar Petrocaribe para los ingresos del Estado.

## **Maga en alerta por temporada de invierno**

(PL 09/06/09) Técnicos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) realizarán verificaciones en el departamento del Petén e Ixcán, Quiché, para determinar el posible impacto de las lluvias de la temporada, dijo el ministro, Mario Aldana. Recordó que históricamente estas regiones son las más afectadas por las lluvias, especialmente los cultivos de maíz. De momento, no hay daños a las cosechas por las precipitaciones pluviales. Aunque no hay una previsión de posibles daños a la agricultura en este invierno, el MAGA trabaja en procurar que la seguridad alimentario no se vea en riesgo. Para ello, explicó Aldana, se mantiene el

abastecimiento de productos alimenticios y mantener reservas ante cualquier eventualidad.

## **A licitación campos petroleros**

(HO 03/06/09) El Ministerio de Energía y Minas licitará 12 campos petroleros en la zona norte del país. Carlos Meany, titular de la cartera, señaló que la licitación se realizará de forma pública y se invitará a empresas internacionales, entre ellas algunas firmas de Brasil, Venezuela, Estados Unidos y Rusia. Organizaciones ambientalistas se oponen a dicha actividad debido al impacto que representa para el ambiente y las comunidades asentadas en las zonas cercanas a los campos.

## **Alcaldes muestran interés en la construcción de Franja Transversal**

(DC 04/06/09) El Congreso de la República debe poner más empeño en el préstamo que se utilizaría para los trabajos del proyecto vial de la Franja Transversal del Norte (FTN), según lo manifestaron varios alcaldes de comunidades que serían favorecidas con este proyecto. Los alcaldes que se reunieron con el presidente del Legislativo, Roberto Alejos, fueron Óscar Corleto, de Raxhurá; Rudy Flores, de San Fernando Chahal, y Artemio Lima, de Chisec, municipios del departamento de Alta Verapaz. Los jefes ediles reiteraron la necesidad de que los legisladores aprueben el préstamo que provendría del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y las modificaciones a la ley que permitiría la construcción de ese megaproyecto que iniciaría en la aldea Modesto Méndez, Livingston, Izabal, hasta llegar a la Finca La Trinidad, en el departamento de Huehuetenango.

## **Colom: hubo malas interpretaciones en el caso de fertilizantes**

(EP 07/06/09) Luego que la Corte de Constitucionalidad declarara inconstitucional la resolución donde el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) restringía la venta de fertilizantes con concentraciones de potasio, fósforo y nitrógeno, inferiores al 30%, el presidente Álvaro Colom dijo que lo que se ha buscado es “proteger al campesino de modo que esos bonos realmente vayan a los mejores fertilizantes”. Colom aseguró que el propósito es que los bonos se hagan a fertilizantes buenos y que el problema se debió a malas interpretaciones

técnicas, pero acatan la resolución. Carlos Zúñiga, presidente de la Cámara del Agro, señaló que “garantizar calidad no quiere decir delimitar cantidad de contenidos químicos”, y es el agricultor quien debe decidir el producto que más le convenga.

### **¿Quiénes se benefician con el Registro de Garantías?**

(DC 08/06/09) Desde que el Registro de Garantías Mobiliarias (RGM) empezó a funcionar el 2 de enero pasado, ha recibido cientos de solicitudes de grandes empresas guatemaltecas que buscan obtener crédito. Aunque fue creada para facilitar el acceso a préstamos por parte de campesinos y pequeños empresarios, al dar como garantía sus herramientas, equipo de trabajo y cosechas, continúan sin utilizar este nuevo mecanismo. Para el vicepresidente de la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa (FEPYME), Manfredo Reyes, eso es por “la falta de conocimiento” sobre este nuevo sistema.

### **Bolsas solidarias para 50 mil familias**

(EP 08/06/09) A un año de haber iniciado el programa Bolsas Solidarias son más de 25 mil familias que reciben este subsidio y el gobierno espera cerrar este año duplicando esa cifra. Según José Daniel Villela, director del programa, la meta para 2009 es beneficiar a 50 mil familias. Se han entregado 167 mil 569 bolsas en 204 municipios de Palín, Villa Nueva, San Pedro Ayampuc y la capital.

### **Crece polémica por fertilizantes**

(SV/EP/HO 09/06/09) La controversia sigue creciendo en torno al Programa de Fertilizantes. El comisionado presidencial de Desarrollo Rural (PRORURAL), Roberto Dalton, dio a conocer que los agricultores sólo podrán canjear los cupones que reciben, por abonos que, en conjunto, contengan más del 30% de fósforo, nitrógeno y potasio. Dalton afirmó que el objetivo de esta medida es garantizar que el agricultor obtenga los mejores abonos y de esta manera se invertirán mejor los Q150 millones que el Estado eroga para esta función. Para el constitucionalista Carlos Molina Mencos, la condicionante violenta el derecho de los consumidores de elegir el producto que más les convenga. El abogado de la Cámara del Agro, Stuardo Ralón, dio a conocer que accionarán penalmente contra el coordinador de la Unidad de Normas y Regulaciones del MAGA,

por considerar que con esta resolución se incurrió en falsedad ideológica, usurpación de funciones, violación a la Constitución y abuso de autoridad.

#### **LEGISLATIVO**

### **Reforma a Ley de Consejos de Desarrollo dio otro paso**

(EP 04/06/09) Un grupo de líderes indígenas exhortaron a los diputados de la Comisión de Descentralización del Congreso acelerar la revisión final de las reformas a la Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural. “En mi oficina de Sololá llegan muchas personas a quejarse de cómo los alcaldes sólo utilizan los proyectos de forma política sin escuchar a las comunidades”, dijo el diputado Manuel García. El trabajo por la reforma a la normativa cumplió 22 meses y el proceso llevó a sus promotores a realizar más de 70 consultas en todo el país. “Represento a 106 comunidades de San Cristóbal, Alta Verapaz, nuestros derechos nunca han sido tomados en cuenta”, dijo German Caal, líder comunitario pocomchi’.

#### **JUDICIAL**

### **Otro recurso paraliza el juicio contra militares por masacre**

(FD 03/06/09) De acuerdo con el Informe de la Comisión de Derechos Humanos de Guatemala, un nuevo recurso de amparo presentado en mayo por la defensa de los 16 militares inculcados en la masacre de la aldea Dos Erres, vuelve a paralizar el proceso judicial. El uso indiscriminado de recursos judiciales, que suman 36, y el retraso de los tribunales, han sido los principales aliados de la defensa de los 16 militares inculcados; la mayor parte de los recursos han sido declarados improcedentes.

Además, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) ha denunciado que las autoridades se han excedido en los plazos que fija la ley de amparos para tramitar los recursos. Aproximadamente un mes es el tiempo que la Corte de Constitucionalidad (CC) tiene para pronunciarse sobre un amparo, pero las resoluciones han tardado un promedio de seis meses. Para la Directora de FAMDEGUA, Aura Elena Farfán, el proceso ha sido víctima de muchas irregularidades, como la falta de colaboración y obstrucción a la justicia por parte del Ministerio de Defensa, que dificultó la entrega de documentos requeridos por el fiscal. El ministro se negó a aportar los nombres de los altos cargos del ejército en 1982 y las planillas de

salarios de los militares, alegando que fueron incineradas o no han existido.

## Legalidad enclaustrada

(EP 04/06/09) En su columna de opinión, Helmer Velásquez hace una comparación sobre dos casos judiciales: la construcción de una cómoda casa de descanso (por un “importante hombre de negocios”) valorada en más de Q2 millones en el área protegida Chocón Machacas y la situación del agrarista Ramiro Choc. Velásquez señala que “la acusación de origen es similar: usurpación (...) y se le juzga por los mismos órganos jurisdiccionales competentes en Izabal. Sin embargo, para Ramiro Choc de inmediato se dictó orden de captura, la cual se hizo efectiva y a esta

altura ya se emitió sentencia condenatoria (...) por ocho años de cárcel. (...) ¿Qué determina un trato diferenciado si todos somos iguales ante la ley? Vaya quimera de los filósofos del derecho y la política. La actitud rampante de jueces y fiscales desdice la ficción jurídica. Ramiro Choc ha dedicado esfuerzos importantes de su vida a lograr el acceso a la tierra de familias campesinas, en apoyo al ejercicio legítimo de éstas a sus derechos constitucionales: de alimento y trabajo. (...) A Ramiro Choc se le castiga por su condición de dirigente agrario. Se trata en realidad de un preso político. Su prisión es un escarnio al derecho, la justicia y las legítimas luchas campesinas”.

---

FUENTES: (PL) Prensa Libre; (SV) Siglo Veintiuno; (EP) El Periódico; (HO) La Hora; (AC) Agencia Cerigua; (DC) Diario de Centro América; (IC) Inforpress Centroamericana; (LC) LA CUERDA; (FD) Fuente Directa; (CP) Campo Pagado; (CEG) Centro de Estudios de Guatemala; (ID) Incidencia Democrática; (ALAI) Agencia Latinoamericana de Información; (ADITAL) Agencia de Información Fray Tito para América Latina.

**Para solicitar o enviar información le invitamos a comunicarse con el Equipo de Comunicación a:**

plataforma@avanco.org.gt

Teléfonos: 2232-5651 / 2232-4947

Fax: 2232-5841

[www.plataformaagraria.org](http://www.plataformaagraria.org)

**Equipo de Comunicación de Plataforma Agraria**

Realización: Ricardo Marroquín

Edición: Jacqueline Torres Urizar



Esta publicación se realiza con el apoyo financiero de la Unión Europea y Dan Church Aid. Lo expresado en esta publicación es responsabilidad exclusiva de Plataforma Agraria y en modo alguno debe considerarse que refleja la opinión de la Unión Europea.